

**FR** Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil et évitez tout danger dû à une mauvaise utilisation.

### Tondeuse barbe

#### CONSEILS DE SÉCURITÉ

• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environment...).
• Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil.
• Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
• L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

• Cette tondeuse barbe peut être utilisée par des enfants âgés d'au moins 3 ans sous surveillance.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• **MISE EN GARDE :** Les parties tenues à la main doivent être débranchées avant le nettoyage sous l'eau. Convient pour utilisation dans la baignoire et sous la douche. Convient pour le nettoyage sous un robinet d'eau. L'eau ne doit pas excéder 70°C.

• **MISE EN GARDE :** Pour le rechargement de la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec l'appareil.

• **⚡** Unité d'alimentation amovible 0798 : Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni 0798.

• La batterie doit être retirée de l'appareil avant que celui-ci ne soit mis au rebut.

• L'appareil doit être déconnecté du réseau d'alimentation lorsqu'on retire la batterie.




• La batterie doit être éliminée de façon sûre.

• Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.

• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes ly compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si:
• votre appareil est tombé,
• s'il ne fonctionne pas normalement.
• L'appareil doit être débranché:
• avant le nettoyage et l'entretien,
• en cas d'anomalie de fonctionnement,
• dès que vous avez terminé de l'utiliser.
• Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
• Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
• Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
• Ne pas utiliser pur température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

#### GARANTIE



Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

Using for the first time: before use, make sure your appliance is charged. This appliance does not work in AC mode.
<b>ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!</b>
 1 Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
 2 Leave it at a local civic waste collection point.
<b>These instructions are also available on our website <a href="http://www.rowenta.com">www.rowenta.com</a></b>
<b>LESEN SIE ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ!</b>
 1 Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Anweisungen durch, um jedwedes Risiko durch unsachgemäßen Gebrauch auszuschließen.

**GARANTIE**

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

**MISE EN GARDE**: avant toute utilisation, veillez à bien recharger votre appareil. Cet appareil ne fonctionne pas sur secteur.

<b>PARTICIPAZIONE ALLA PROTEZIONE DELL'ENVIRONMENT!</b>
 1 Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.
 2 Recyclez les batteries. Pour le retrait des accus NiMH, déchargez complètement les accus avant démontage. Ouvrir les boîtiers de l'appareil avec un outil, couper les connexions, recycler les accus de façon sûre.
<b>Ces instructions sont également disponibles sur notre site internet <a href="http://www.rowenta.com">www.rowenta.com</a></b>
<b>EN</b> Read the instructions before use to avoid any danger due to misuse.

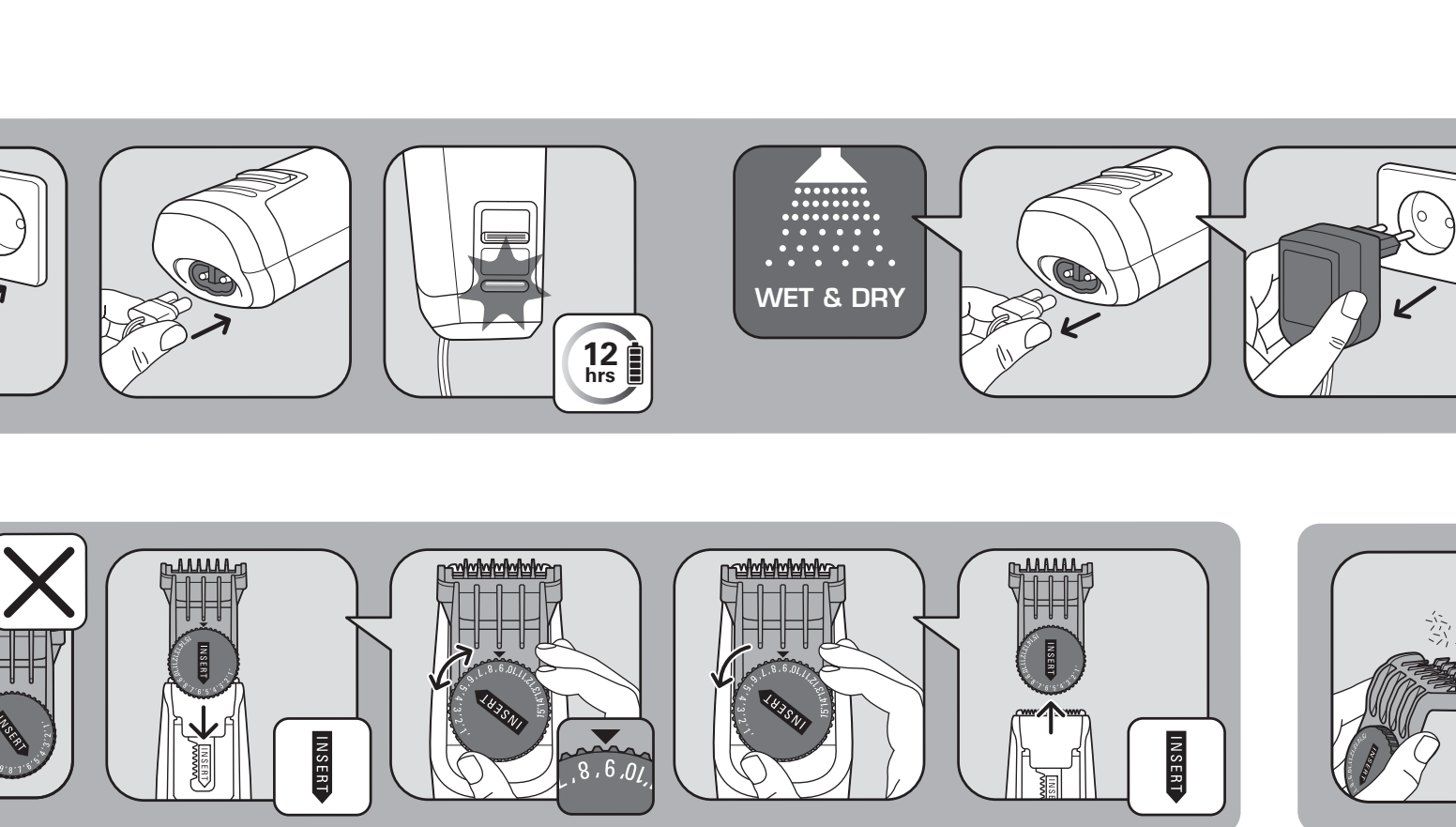
**Beard trimmer**

**SAFETY INSTRUCTIONS**

• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
• Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.
• The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

• This trimmer can be used by children aged from 3 years and over.

• This trimmer can be used by children aged from 8 years and over.



above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been under supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• **WARNING:** The parts held in the hand must be unplugged before being cleaned with water. The water must not be hotter than 70°C. Suitable for a use in the bathtub or under the shower.

• **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only the detachable supply unit provided with this appliance.

• **⚡** Detachable supply unit 0798: The appliance must only be used with the power pack supplied 0798.

• This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.

• The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.




• The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.

• The battery is to be disposed of safely.



• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
• Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
• your appliance has fallen,
• it does not work correctly.
• The appliance must be unplugged:
• before cleaning and maintenance procedures,
• if it is not working correctly,
• as soon as you have finished using it,
• if you leave the room, even momentarily.
• Do not use if the cord is damaged.
• Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
• Do not use an electrical extension lead.
• Do not clean with abrasive or corrosive products.
• Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

#### GUARANTEE

Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purpose. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

Using for the first time: before use, make sure your appliance is charged. This appliance does not work in AC mode.
<b>ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!</b>
 1 Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
 2 Leave it at a local civic waste collection point.
<b>These instructions are also available on our website <a href="http://www.rowenta.com">www.rowenta.com</a></b>
<b>LESEN SIE ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ!</b>
 1 Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Anweisungen durch, um jedwedes Risiko durch unsachgemäßen Gebrauch auszuschließen.

**Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com) verfügbar.**

Lees de instructies voordat u het apparaat gaat gebruiken en vermijd gevaarlijke situaties als gevolg van een verkeerd gebruik.
<b>Beardtrimmer</b>
<b>VEILIGHEIDSAADVIEZEN</b>
 1 Controleer of de spanning van uw elektriciteitsnettoelade overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aan-sluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.
 2 De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.
<b>Deze beardtrimmer kan worden gebruikt door kinderen vanaf 3 jaar oud als ze onder toezicht staan.</b>
<b>Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of de genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.</b>
<b>• Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens serviceagent of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.</b>
<b>• WAARSCHUWING:</b> U dient de stroomvoorziening van de in de hand gehouden delen af te sluiten voordat u deze onder de kraan reinigt. De temperatuur van het water mag nooit hoger dan 70°C zijn. Geschikt om in bad of onder de douche te gebruiken.
<b>• WAARSCHUWING:</b> Om de accu op te laden, gebruik alleen de afmebare voedingsseenheid die met dit apparaat is meegeleverd.
<b>• ⚡</b> Afmebare voedingsseenheid 0798 <span> </span> : Het apparaat mag alleen met de meegeleverde accu worden gebruikt 0798.
<b>• Haal de batterij uit voordat het apparaat wordt afgedankt.</b>
<b>• Ontkoppel het apparaat van de netvoeding voordat de batterij wordt verwijderd.</b>
<b>• Gooi de afgedankte batterij weg op een juiste manier.</b>
<b>• Dit toestel bevat batterijen die alleen mogen worden vervangen door gekwalificeerde personen.</b>
<b>• Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen</b>

• **⚡** Abtrennbare Netzgerät 0798 : Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Akku benutzt werden 0798.

• Vor der Entsorgung muss der Akku aus dem Gerät entfernt werden.

• Zum Herausnehmen des Akkus muss das Gerät vom Netz getrennt werden.

• Der Akku muss sicher entsorgt werden.

• Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden können.

• Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder mentaler Fähigkeiten benutzt werden. Das gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraucht gemacht werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuenden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
• Legen Sie das Gerät nicht so lange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unaufsichtigt betreiben.

• Das Gerät muss ausgeteekt werden für Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante kommen.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es das Gerät nicht benutzt werden.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuenden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
• Legen Sie das Gerät nicht so lange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unaufsichtigt betreiben.

• Das Gerät muss ausgeteekt werden für Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante kommen.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es das Gerät nicht benutzt werden.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuenden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
• Legen Sie das Gerät nicht so lange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unaufsichtigt betreiben.

• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuenden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
• Legen Sie das Gerät nicht so lange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unaufsichtigt betreiben.

• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuenden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
• Legen Sie das Gerät nicht so lange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unaufsichtigt betreiben.

• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuenden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
• Legen Sie das Gerät nicht so lange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unaufsichtigt betreiben.

• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuenden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
• Legen Sie das Gerät nicht so lange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unaufsichtigt betreiben.

• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuenden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
• Legen Sie das Gerät nicht so lange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unaufsichtigt betreiben.

• In staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van te voren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

• Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicecentiel indien:
• het apparaat gevallen is
• het niet meer normaal werkt.




• De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden:
• vóór het reinigen en onderhoud van het apparaat,
• bij storingen tijdens het gebruik,
• zodra u het apparaat niet meer gebruikt.

• Niet gebruiken wanneer het netsnoer beschadigd is.
• De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.

• Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven n 35 °C.

**GARANTIE**

Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

Lea las instrucciones antes de utilizar el aparato y evite cualquier peligro debido a un mal uso.
<b>Barbero de barba</b>
<b>INSURCCIONES DE SEGURIDAD</b>
 1 Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio Ambiente...).
 2 Asegúrese de que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.
 3 La instalación del aparato y su uso debe cumplir no obstante las normas en vigor en su país.
<b>Este barbero de barba puede ser utilizado por niños mayores de 3 años bajo la supervisión de un adulto.</b>
<b>Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales y por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.</b>
<b>• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales y por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.</b>
<b>• Deberá quitar la batería del aparato antes de desecharlo.</b>
<b>• Deberá desconectar el aparato de la red eléctrica cuando vaya a sacar la batería.</b>
<b>• La batería deberá desecharse de forma segura.</b>
<b>• Este aparato incluye baterías que pueden ser sustituidas únicamente por personas cualificadas.</b>
<b>• Este aparato está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si están han contado con una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.</b>
<b>• El aparato debe desconectarse:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Antes de su limpieza y mantenimiento</li> <li>En caso de anomalías en su funcionamiento</li> <li>Una vez que haya terminado de utilizarlo</li> <li>No lo utilice si el cable está dañado.</li> <li>No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.</li> <li>No lo sujete con las manos húmedas.</li> <li>No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.</li> <li>No utilice ningún alargador eléctrico.</li> <li>No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.</li> <li>No lo utilice con una temperatura inferior a 0<span> </span>°C ni superior a 35<span> </span>°C.</li> <li>No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado:</li> <li>- si su aparato ha caído al suelo</li> <li>- si no funciona normalmente.</li></ul>
<b>• El aparato debe desconectarse:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Antes de su limpieza y mantenimiento</li> <li>En caso de anomalías en su funcionamiento</li> <li>Una vez que haya terminado de utilizarlo</li> <li>No lo utilice si el cable está dañado.</li> <li>No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.</li> <li>No lo sujete con las manos húmedas.</li> <li>No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.</li> <li>No utilice ningún alargador eléctrico.</li> <li>No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.</li> <li>No lo utilice con una temperatura inferior a 0<span> </span>°C ni superior a 35<span> </span>°C.</li> <li>No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado:</li> <li>- si su aparato ha caído al suelo</li> <li>- si no funciona normalmente.</li></ul>
<b>• El aparato debe desconectarse:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Antes de su limpieza y mantenimiento</li> <li>En caso de anomalías en su funcionamiento</li> <li>Una vez que haya terminado de utilizarlo</li> <li>No lo utilice si el cable está dañado.</li> <li>No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.</li> <li>No lo sujete con las manos húmedas.</li> <li>No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.</li> <li>No utilice ningún alargador eléctrico.</li> <li>No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.</li> <li>No lo utilice con una temperatura inferior a 0<span> </span>°C ni superior a 35<span> </span>°C.</li> <li>No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado:</li> <li>- si su aparato ha caído al suelo</li> <li>- si no funciona normalmente.</li></ul>
<b>• El aparato debe desconectarse:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Antes de su limpieza y mantenimiento</li> <li>En caso de anomalías en su funcionamiento</li> <li>Una vez que haya terminado de utilizarlo</li> <li>No lo utilice si el cable está dañado.</li> <li>No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.</li> <li>No lo sujete con las manos húmedas.</li> <li>No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.</li> <li>No utilice ningún alargador eléctrico.</li> <li>No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.</li> <li>No lo utilice con una temperatura inferior a 0<span> </span>°C ni superior a 35<span> </span>°C.</li> <li>No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado:</li> <li>- si su aparato ha caído al suelo</li> <li>- si no funciona normalmente.</li></ul>
<b>• El aparato debe desconectarse:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Antes de su limpieza y mantenimiento</li> <li>En caso de anomalías en su funcionamiento</li> <li>Una vez que haya terminado de utilizarlo</li> <li>No lo utilice si el cable está dañado.</li> <li>No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.</li> <li>No lo sujete con las manos húmedas.</li> <li>No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.</li> <li>No utilice ningún alargador eléctrico.</li> <li>No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.</li> <li>No lo utilice con una temperatura inferior a 0<span> </span>°C ni superior a 35<span> </span>°C.</li> <li>No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado:</li> <li>- si su aparato ha caído al suelo</li> <li>- si no funciona normalmente.</li></ul>
<b>• El aparato debe desconectarse:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Antes de su limpieza y mantenimiento</li> <li>En caso de anomalías en su funcionamiento</li> <li>Una vez que haya terminado de utilizarlo</li> <li>No lo utilice si el cable está dañado.</li> <li>No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.</li> <li>No lo sujete con las manos húmedas.</li> <li>No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.</li> <li>No utilice ningún alargador eléctrico.</li> <li>No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.</li> <li>No lo utilice con una temperatura inferior a 0<span> </span>°C ni superior a 35<span> </span>°C.</li> <li>No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado:</li> <li>- si su aparato ha caído al suelo</li> <li>- si no funciona normalmente.</li></ul>
<b>• El aparato debe desconectarse:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Antes de su limpieza y mantenimiento</li> <li>En caso de anomalías en su funcionamiento</li> <li>Una vez que haya terminado de utilizarlo</li> <li>No lo utilice si el cable está dañado.</li> <li>No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.</li> <li>No lo sujete con las manos húmedas.</li> <li>No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.</li> <li>No utilice ningún alargador eléctrico.</li> <li>No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.</li> <li>No lo utilice con una temperatura inferior a 0<span> </span>°C ni superior a 35<span> </span>°C.</li> <li>No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado:</li> <li>- si su aparato ha caído al suelo</li> <li>- si no funciona normalmente.</li></ul>
<b>• El aparato debe desconectarse:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Antes de su limpieza y mantenimiento</li> <li>En caso de anomalías en su funcionamiento</li> <li>Una vez que haya terminado de utilizarlo</li> <li>No lo utilice si el cable está dañado.</li> <li>No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.</li> <li>No lo sujete con las manos húmedas.</li> <li>No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.</li> <li>No utilice ningún alargador eléctrico.</li> <li>No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.</li> <li>No lo utilice con una temperatura inferior a 0<span> </span>°C ni superior a 35<span> </span>°C.</li> <li>No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado:</li> <li>- si su aparato ha caído al suelo</li> <li>- si no funciona normalmente.</li></ul>
<b>• El aparato debe desconectarse:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Antes de su limpieza y mantenimiento</li> <li>En caso de anomalías en su funcionamiento</li> <li>Una vez que haya terminado de utilizarlo</li> <li>No lo utilice si el cable está dañado.</li> <li>No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.</li> <li>No lo sujete con las manos húmedas.</li> <li>No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.</li> <li>No utilice ningún alargador eléctrico.</li> <li>No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.</li> <li>No lo utilice con una temperatura inferior a 0<span> </span>°C ni superior a 35<span> </span>°C.</li> <li>No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado:</li> <li>- si su aparato ha caído al suelo</li> <li>- si no funciona normalmente.</li></ul>
<b>• El aparato debe desconectarse:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Antes de su limpieza y mantenimiento</li> <li>En caso de anomalías en su funcionamiento</li> <li>Una vez que haya terminado de utilizarlo</li> <li>No lo utilice si el cable está dañado.</li> <li>No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.</li> <li>No lo sujete con las manos húmedas.</li> <li>No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.</li> <li>No utilice ningún alargador eléctrico.</li> <li>No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.</li> <li>No lo utilice con una temperatura inferior a 0<span> </span>°C ni superior a 35<span> </span>°C.</li> <li>No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado:</li> <li>- si su aparato ha caído al suelo</li> <li>- si no funciona normalmente.</li></ul>
<b>• El aparato debe desconectarse:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Antes de su limpieza y mantenimiento</li> <li>En caso de anomalías en su funcionamiento</li> <li>Una vez que haya terminado de utilizarlo</li> <li>No lo utilice si el cable está dañado.</li> <li>No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.</li> <li>No lo sujete con las manos húmedas.</li> <li>No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.</li> <li>No utilice ningún alargador eléctrico.</li> <li>No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.</li> <li>No lo utilice con una temperatura inferior a 0<span> </span>°C ni superior a 35<span> </span>°C.</li> <li>No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado:</li> <li>- si su aparato ha caído al suelo</li> <li>- si no funciona normalmente.</li></ul>
<b>• El aparato debe desconectarse:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Antes de su limpieza y mantenimiento</li> <li>En caso de anomalías en su funcionamiento</li> <li>Una vez que haya terminado de utilizarlo</li> <li>No lo utilice si el cable está dañado.</li> <li>No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.</li> <li>No lo sujete con las manos húmedas.</li> <li>No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.</li> <li>No utilice ningún alargador eléctrico.</li> <li>No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.</li> <li>No lo utilice con una temperatura inferior a 0<span> </span>°C ni superior a 35<span> </span>°C.</li> <li>No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado:</li> <li>- si su aparato ha caído al suelo</li> <li>- si no funciona normalmente.</li></ul>
<b>• El aparato debe desconectarse:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Antes de su limpieza y mantenimiento</li> <li>En caso de anomalías en su funcionamiento</li> <li>Una vez que haya terminado de utilizarlo</li> <li>No lo utilice si el cable está dañado.</li> <li>No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.</li> <li>No lo sujete con las manos húmedas.</li> <li>No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.</li> <li>No utilice ningún alargador eléctrico.</li> <li>No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.</li> <li>No lo utilice con una temperatura inferior a 0<span> </span>°C ni superior a 35<span> </span>°C.</li> <li>No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado:</li> <li>- si su aparato ha caído al suelo</li> <li>- si no funciona normalmente.</li></ul>
<b>• El aparato debe desconectarse:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Antes de su limpieza y mantenimiento</li> <li>En caso de anomalías en su funcionamiento</li> <li>Una vez que haya terminado de utilizarlo</li> <li>No lo utilice si el cable está dañado.</li> <li>No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.</li> <li>No lo sujete con las manos húmedas.</li> <li>No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.</li> <li>No utilice ningún alargador eléctrico.</li> <li>No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.</li> <li>No lo utilice con una temperatura inferior a 0<span> </span>°C ni superior a 35<span> </span>°C.</li> <li>No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado:</li> <li>- si su aparato ha caído al suelo</li> <li>- si no funciona normalmente.</li></ul>
<b>• El aparato debe desconectarse:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Antes de su limpieza y mantenimiento</li> <li>En caso de anomalías en su funcionamiento</li> <li>Una vez que haya terminado de utilizarlo</li> <li>No lo utilice si el cable está dañado.</li> <li>No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.</li> <li>No lo sujete con las manos húmedas.</li> <li>No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.</li> <li>No utilice ningún alargador eléctrico.</li> <li>No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.</li> <li>No lo utilice con una temperatura inferior a 0<span> </span>°C ni superior a 35<span> </span>°C.</li> <li>No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado:</li> <li>- si su aparato ha caído al suelo</li> <li>- si no funciona normalmente.</li></ul>
<b>• El aparato debe desconectarse:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Antes de su limpieza y mantenimiento</li> <li>En caso de anomalías en su funcionamiento</li> <li>Una vez que haya terminado de utilizarlo</li> <li>No lo utilice si el cable está dañado.</li> <li>No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.</li> <li>No lo sujete con las manos húmedas.</li> <li>No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.</li> <li>No utilice ningún alargador eléctrico.</li> <li>No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.</li> <li>No lo utilice con una temperatura inferior a 0<span> </span>°C ni superior a 35<span> </span>°C.</li> <li>No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado:</li> <li>- si su aparato ha caído al suelo</li> <li>- si no funciona normalmente.</li></ul>
<b>• El aparato debe desconectarse:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Antes de su limpieza y mantenimiento</li> <li>En caso de anomalías en su funcionamiento</li> <li>Una vez que haya terminado de utilizarlo</li> <li>No lo utilice si el cable está dañado.</li> <li>No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.</li> <li>No lo sujete con las manos húmedas.</li> <li>No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.</li> <li>No utilice ningún alargador eléctrico.</li> <li>No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.</li> <li>No lo utilice con una temperatura inferior a 0<span> </span>°C ni superior a 35<span> </span>°C.</li> <li>No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado:</li> <li>- si su aparato ha caído al suelo</li> <li>- si no funciona normalmente.</li></ul>
<b>• El aparato debe desconectarse:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Antes de su limpieza y mantenimiento</li> <li>En caso de anomalías en su funcionamiento</li> <li>Una vez que haya terminado de utilizarlo</li> <li>No lo utilice si el cable está dañado.</li> <li>No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.</li> <li>No lo sujete con las manos húmedas.</li> <li>No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.</li> <li>No utilice ningún alargador eléctrico.</li> <li>No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.</li> <li>No lo utilice con una temperatura inferior a 0<span> </span>°C ni superior a 35<span> </span>°C.</li> <li>No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado:</li> </ul>

umínosnosti, ktoré súvisia s dvojitou tlaňou (2x).

Perleťe, ktoré napružia u viktoriovanyh vaani elektroshnura vidovadnata napruža, avadani priklad. Bude nie nepravilne priplocheni do elektroshnury moze privazeti do nepopravnych poškodzeni prikladu, na jay garantia ne poishirovati.

У будівництві випадку способи установлення і використання приладу повинні відповідати вимогам нормативів дозволених чинених у вашій країні.

-Цей тример для бороди може використовуватися дітми віком від 3 років, як перебуваючі під наглядом.

-Цей пристрій може використовуватися дітми віком від 8 років і вище та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, особами, як ї не мають достатньо досвіду та знань, необхідних для поводження с такими виробами за умови, якщо за ними проводиться відповідний нагляд або вони ознайомлені з інструкціями щодо безпечногo використання пристрою і розуміють небезпеку, що може відбутися. Не дозволяйте дітми грати з пристроєм. Оцінювання та обслуговування не повинно бути виконане дітми без нагляду.

-Щоб уникнути небезпеки, у разі пошкодження електрошнура його слід замінити на підприємстві виробника, в його відділі післяпродажного обслуговування або звернувшись до спеціаліста відповідної кваліфікації.

- **УВАГА:** Частини, які користувач тримає в руках, перед миттям у воді слід відключити від електромережі. Температура води не повинна перевищувати 70 °C. Можна використовувати у ванні та душі.

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Для заряджання акумулятора використовуйте лише знімний блок живлення, що постачається разом із цим приладом.

- **ДІАГНОСТИКА ДО РОБОТИ:** Знімний блок живлення 0798 : Прилад має використовуватися тільки з блоком живлення з комплекту 0798.

- **Батарею** необхідно вийняти з приладу перед його утилізацією.

- Прилад необхідно відключити від мережі живлення перед виманнням батареї.

- Батарею слід утилізувати безпечно.

-Цей прилад оснащений батареями, замінювати які має лише кваліфікований персонал.

-Цей прилад не повинен використовуватися особами (в тому числі дітми), які мають обмежені фізичні, чуттєві чи розумові можливості або не мають потрібного досвіду чи знань, відповідальні за їхню безпеку, не здатні за ними нагляду або потребно не дана якіськва інструкція щодо використання приладу. Слід наглядати за дітми, щоб вони не працює як з пристроєм.

- Прилад потрібно відключити від електромережі перед виконанням операцій оцінювання або догляду, якщо його не працює як слід, одразу після закінчення використання.

- Не використовуйте прилад, якщо його електрошнур пошкоджений.

- Відключіть прилад від електромережі, тягнть не за електрошнур, а за вилку. Не користуйтеся електропроводом/кабелем.

- Не використовуйте для оцінювання абразивні чи корозійні матеріали.

- Не використовуйте прилад при температурі нижче 0 °C вилчі 35 °C.

- Не користуйтеся вашим приладом і зверніться до уповноваженого сервісного центру, якщо прилад падав на підлогу або не працює як слід.

## Гарантія

Ваш прилад призначений тільки для побутового використання.

Якщо не можна використовувати для професійної діяльності.

Неправильне використання приладу тягне за собою анулювання гарантії.

**ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ:** Перед початком використання як слід підкадруйте ваш прилад. Цей прилад не працює від електромережі.

**ЗАХИСТ ДОВЖИЛЛЯ ПОНАД УСЕ!**

ⓘ Ваш прилад містить цінні матеріали, які підлягають вторинній переробці.

➔ Віднесіть його в місцевий пункт збору відходів.

Утилізація батарей

Перш ніж вийняти батареї NiMH, повинні розрядити їх. Відкрийте кришку акумуляторного блоку інструмента, переверте всі 4 зарядні та відніміть батарею на переробку безпечним способом.

Ці інструкції також доступні на нашому сайті [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).

**CS**

Пред použitím přístroje si pozorně přečtete návod, vyhněte se tak případným důsledkům nesprávného použití.

### Strihač vosů

-Tento zastříhovač vosů mohou používat děti od 3 let pod dohledem.
- Jak osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jsou inštruováni o bezpečném použití spotřebiče a chápu rizika, k nimž může dojít. Děti si se spotřebičem nemejí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

-V případě, že se napájecí šňůra poškodí, nechte ji z bezpečnostních důvodů vyměnit u výrobce, u autorizované záruční a pozáruční opravny, případně opravu svěšte osobě s odpovídající kvalifikací.

- **VAROVÁNÍ:** Pro objení baterie používejte pouze odpovídající napájecí zdroj dodávaný s tímto přístrojem.
- **DIAGNOSTIKA DO ROBOTY:** Z odpovídající napájecí zdroj 0798 : Přístroj musí být používán pouze s dodávaným akumulátorem 0798.

- Před likvidací přístroje se musí baterie vyjmout z přístroje.

- Při odstránění baterie musí být přístroj odpojen od síte.

- Baterie se musí zlikvidovat bezpečným způsobem.

- Tento přístroj obsahuje baterie, které mohou měnit pouze kvalifikované osoby.

- Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí), jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti, nebo osoby bez potřebných zkušeností nebo znalostí, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo pokud je tato osoba předem nepoučila o tom, jak se přístroj používá. Na děti je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehráli.

- Přístroj musí být odpojen před jeho čištěním a údržbou.

- V případě jeho nesprávného fungování,

- a jakmile jste jej přestali používat.

- Přístroj nepoužívejte, je-li poškozený elektrický napájecí kabel.

- Při odpojování ze sítě neřaďte za proudící šňůru, ale za zástrčku.

- Nepoužívejte elektrický produžovací kabel.

- K čištění nepoužívejte brusné prostředky nebo prostředky, které mohou způsobit kožní.

- Přístroj nepoužívejte při teplotách nižších než 0 °C a vyšších než 35 °C.

- Přístroj nepoužívejte a obraťte se na autorizované servisní středisko, pokud:

- tem.
- upuje.

- **DIAGNOSTIKA DO ROBOTY:** Z nímělniva napájecía enota 0798 : Napravo je třeba uprabiť ľe s príloženým napájaním enoto 0798.

-Tento napravu zavrzte, morate iz nje odstraniti baterijo.

-Preden odstranite baterijo, morate napravu izključiti iz napajalnega omrežja.

-Baterijo je treba zavrceti na varen način.

-Ta aparat vsebuje baterije, ki jih lahko zamenjajo samo usposobljene osebe.

-Naprava ni predvidena za uporabo s strani ose (kamor so vključeni tudi otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali oseb, ki niso mogoče izkušeni z napravo, oziroma je ne poznajo, razen če oseba, ki odgovarja za njihovo varnost, poskbi za nadzor otla za predhodno usposabljanje o uporabi naprave. Poskobeji je treba za nadzor otoli in prepričati, da se igrajo z napravo.

-Napravo morate izključiti iz omrežja: pred čiščenjem in vzdrževanjem, v primeru nepravilnega delovanja, takoj po odstranitvi baterije.

- Ne uporabljate naprave, če je kabel poškodovan.
- Ne izključite je tako, da povlecete za kabel, ampak izvelicite vtičak.
- Ne uporabljate električnega produžilca.
- Ne čistite je z grobimi ali korozivnimi sredstvi.
- Ne uporabljate je pri temperaturah, ki je nižja od 0 °C in višja od 35 °C.
- Ne uporabljate naprave in se obrnite na pooblaščen servisni center.
- V primeru pada naprave na tla
  - če ne deluje pravilno.

**GARANCIJA**

Naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvih. Ne sme se uporabljati v profesionalne namene. V primeru napačne uporabe postane garancija nična in neveljavna.

**UVEDENI DO PROVOZI:** Pred kažnim použitím obehje na správne nabiti prístroje. Tento prístroj není určen k zapojení do síte.

**SODELUJMO PRI PRIZADEVANIH ZA ZAŠČITO OKOLJA!**

ⓘ Vaša naprava vsebuje številne vrste materiale, ki se lahko reciklirajo.

➔ To za odnese na posebno mesto, če ga ni pa v pooblaščen servisni center, kjer jo bodo ustrezno predelali.

Recikliranje akumulatorjev

Se želimo odstraniti akumulatorje NiMH, pustite, da se pred demontažo popolnoma izprazni. Ohlajte napravo odprite z odprtino, preberite povezave in reciklirajte akumulator na varen način.

**Ta navodila se nahajajo tudi na naši spletni strani [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**

**SK**

Před použitím přístroje si přečtete pokyny a předcházíte nebezpečnostv způsobem nesprávnou manipulací.

### Zastříhávač brady

-Tento zastříhávač brady může používat děti od 3 rokov pod dohľadom.

- Toto zaríadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúseností a vedomostí, ako sú pod dohľadom alebo boli oznámené s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zákazník servis alebo osoby s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

- **UPOZORNENIE:** Časťi, ktoré zadržujú ruky, je potrebné pred čistením vodou odpojiť. Voda nesmie mať vyššiu teplotu ako 70°C. Vhodný na použitie vo vani alebo pod sprchou.

- **VAROVANIE:** Na dobíjanie batérie používajte iba odporúčané napájací zdroj dodávaný s týmto prístrojom.

- **DIAGNOSTIKA DO ROBOTY:** Z odpovídající napájecí zdroj 0798 : Přístroj sa musí používať len s dodávaným akumulátorem 0798.

- Před likvidací přístroje sa musí batéria vybrať z prístroja.

- Při odstraňování baterie musí být přístroj odpojen od sítě.

- Baterie sa musí zlikvidovať bezpečným spôsobom.

- Tento prístroj obsahuje batérie, ktoré môžu vymeniť len kvalifikované osoby.

- Tento prístroj nesmie používať osoby (vrátane detí), ktoré majú zníženú fyzickú, zmyslovú alebo duševnú, alebo osoby, ktoré nemajú na to skúsenosti alebo vedomosti, alebo prípadov, keď im pri tom pomáha osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, dozerá alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.

- Pístroj je potrebné odpojiť z elektrickej siete pred čištením a údržbou, v prípade, že dôjde k nevhodným poručenám a keď ste ho prestali používať.

- Pístroj nečistite za teplú časť, ale za rukoväť.

- Při odpojení z elektrické sítě neřaďte za napájecí kabel, ale za zástrčku.

- Nepoužívejte elektrický produžovací kabel.

- Nečistěte ho drsnými ani korozivními prostředky.

- Nepoužívejte ho v případě, že teplota v interiéru klesla pod 0 °C nebo vystoupila nad 35 °C.

- Přístroj nepoužívejte a obraťte sa na autorizované servisné středisko, ako : přístroj spadl, ako normálne nefunguje.

**ZÁRUKA**

Tento přístroj je určený na běžné domácí použití. Nemůže se používat v profesionální účely. V případě, že se přístroj neprovádí podle návodu, záruka stráca platnost.

**UVEDENIE DO PREVÁDZKY:** Dbajte, aby ste zaríadenie pred akýmkoľvek použitím dobre nabili. Toto zaríadenie nie je možné napájať z elektrickej siete.

**PRISPEVANIE O OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!**

ⓘ Tento prístroj obsahuje veľa zhodnotiteľných alebo recyklovateľných materiálov.

➔ Odovzdaťe ho na zberné miesto, alebo ak takéto miesto chýba, tak autorizovanému servisnému stredisku, ktoré zabezpečí jeho likvidáciu.

Recykliacia batérií

Ac chcete NiMH akumulátorjy NiMH, rozosadvoť je calcukívce pred demontažou.

Preveďte nápravu otvorenú z elektrickej siete, preverte vodič a akumulátorjy recykliujte vhodným spôsobom.

**Tieto inštrukcie sú dostupné aj na našich stránkach [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**

**BG**

Прочетете указанията, преди да използвате уреда, за да избегнете всякакви рискове, предизвикани от неправилна употреба.

### Тример за оформяне на коси

**СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- За вашa безопасност този уред съответства на стандартите и на действащата нормативна уредба (Нисковоатова директива, Директива за електромагнитна съвместимост, Директива за опазване на околната среда и др.).

- Проверете дали захранването на уреда отговаря на електрическата ви мрежа. Неправилното захранване може да причини необичайни повреди, които не се покриват от гаранцията.

- Инсталирайте уреда в суха и изпозлованото му трябва да отговарят на действащите стандарти във вашата държава.

- Този тример за оформяне на брада може да се използва под децa на възраст над 3 години, ако са поставени под наблюдение.

- Този уред може да се използва под децa над 8 години и лицa с

ограничени физически, сетивни или умствени способности, или лицa без опит и знания, ако са поставени под наблюдение или бъдат инстурирани за безопасната му употреба, и разбират опасността. С уреда не трябва да си играят деца. Да не се извършва почистване и поддръжка от деца, оставени без надзор.

- Ако захранващ кабел е повреден, за да избегнете всякакви рискове, той трябва да бъде сменен от производителя, от сервиза за гаранционно обслужване или от лица със сходна квалификация.

- **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Чисти, которые вы держите руками, перед очисткой водой следует отключить от сети. Можно мыть под краном. Температура воды не должна превышать 70°С. Подходяща за използване във ваната или под душа.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За презареждане на батериата използвайте само откъщащa се заряден модул, предоставен с този уред.

- **DIAGNOSTIKA DO ROBOTY:** Откъщащ се заряден модул 0798 : Уредът трябва да се използва само с достъпния захранващ кабел 0798.

- Батериата трябва да се извади от уреда, преди той да се предаде за скрап.

- Уредът трябва да се откъчи от контакта, когато водите батериата.

- Батериата трябва да се изхвърли по безопасен начин.

- Този уред съдържа батерии, които могат да бъдат сменени единствено от квалификация лица.

- Този уред съдържа батерии, които могат да бъдат сменени единствено от квалификация лица.

- Уредът не е предвиден да бъде използван от деца (включително от деца), чийто физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или лица без опит и знания осове ако отговорно за тяхна безопасност лице наблюдава и дава предварителни указания относно използването на уреда. Нагледжайте детето, за да уверите, че не играят с уреда.

- Уредът трябва да бъде изключен от захранването: преди почистване и вскаки поправки/поддръжка, при неправилна работа, веднага след като приключите работата с не.

- Не използвайте уреда, ако кабелът е повреден

- Не дърпайте захранващ кабел, а щепсела, за да го изключите от мрежата.

- Не използвайте удължител.

- Не използвайте абразивни или корозивни препарати за почистване.

- Не използвайте при температура по-ниска от 0°С и по-висока от 35°С.

- Не използвайте уреда и се свържете с одобрен сервизен център, ако в случай че уредът е падал или не работи нормално.

### Гаранция

Този уред е предназначен само за домашна употреба. Не е предназначан за професионален щел.

Гаранцията се обесивя при неправилна употреба.

**ИЗПОЛЗВАНЕ:** Пред употреба заредете добре уреда. Този уред не работи с адаптор.

**ДА УЧАСТВАТЕ НЕ ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА!**

ⓘ Уредът е изработен от различни материали, които могат да се рециклират.

➔ Предайте го в специален център или, ако няма такъв, в одобрен сервиз, за да бъде преработен.

Recikliranje na baterije

Остатке акумулаторите батерии NiMH да се разредят напред, преди да ги извадите. Отворете корпуса на уреда с съответния инструмент, отрежете кабелите и предайте акумулаторите батерии на рециклиране.

**Taza instrukcije mogu da budu nameneni sađo i na našia uebsajt [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**

**RO**

Citiți instrucțiunile înainte de a utiliza aparatul, pentru a evita orice pericol cauzat de o utilizare nesupunătoare.

### Aparat de tuns barba

**INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ**

-Pentru siguranța dumneavoastră, acest aparat este conform normelor și reglementărilor aplicabile (directivete privind echipamentele de joasă tensiune, compatibilitatea electromagnetică, mediul înconjurător, etc.).

-Verificați ca tensiunea instalatăi dumneavoastră electrice să corespundă cu cea a aparatului dumneavoastră. Conectarea la o tensiune necorespunzătoare poate produce daune permanente care nu sunt acoperite prin garanție.

-Nu folosiți aparatul și utilizațea sa trebuie să fie, totuși, conforme normelor în vi-gorarea din țara dumneavoastră.

-Acest aparat de tuns barba poate fi utilizat de către copii de minim 3 ani dacă sunt supravegheați.

-Acest aparat poate fi folosit de copiii peste 8 ani și de persoanele cu dizabilități fizice, senzoriale sau mintale sau fără experiență în utilizare numai sub supraveghere sau dacă au fost instruiți în folosi-rea aparatului în siguranță și dacă înțeleg riscurile implicate. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Nu permiteți copiilor să realizeze curățarea sau întreținerea aparatului nesupravegheați.

- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de fabricant, de serviciul post-vânzare al acestuia sau de către persoane cu o calificare similară pentru evitarea unui pericol.

- **AVERTIZARE:** părțile ținute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sub apă.

- Apa nu trebuie să depășească 70°C. Poate fi utili-zată în cada de baie sau la duș.

- **AVERTIZARE:** În scopul reincărcării bateriei, utilizați numai unitatea de alimentare detașabilă furnizată împreună cu acest aparat.

- **DIAGNOSTICARE:** Unitate de alimentare detașabilă 0798 : Aparatul trebuie să fie utilizat numai împreună cu încărcătorul furnizat 0798.

- **DIAGNOSTICARE:** Unitate de alimentare detașabilă 0798 : Aparatul trebuie să fie utilizat numai împreună cu încărcătorul furnizat 0798.

- **DIAGNOSTICARE:** Unitate de alimentare detașabilă 0798 : Aparatul trebuie să fie utilizat numai împreună cu încărcătorul furnizat 0798.

- **DIAGNOSTICARE:** Unitate de alimentare detașabilă 0798 : Aparatul trebuie să fie utilizat numai împreună cu încărcătorul furnizat 0798.

- **DIAGNOSTICARE:** Unitate de alimentare detașabilă 0798 : Aparatul trebuie să fie utilizat numai împreună cu încărcătorul furnizat 0798.

- **DIAGNOSTICARE:** Unitate de alimentare detașabilă 0798 : Aparatul trebuie să fie utilizat numai împreună cu încărcătorul furnizat 0798.

- **DIAGNOSTICARE:** Unitate de alimentare detașabilă 0798 : Aparatul trebuie să fie utilizat numai împreună cu încărcătorul furnizat 0798.

- **DIAGNOSTICARE:** Unitate de alimentare detașabilă 0798 : Aparatul trebuie să fie utilizat numai împreună cu încărcătorul furnizat 0798.

- **DIAGNOSTICARE:** Unitate de alimentare detașabilă 0798 : Aparatul trebuie să fie utilizat numai împreună cu încărcătorul furnizat 0798.

- **DIAGNOSTICARE:** Unitate de alimentare detașabilă 0798 : Aparatul trebuie să fie utilizat numai împreună cu încărcătorul furnizat 0798.

- **DIAGNOSTICARE:** Unitate de alimentare detașabilă 0798 : Aparatul trebuie să fie utilizat numai împreună cu încărcătorul furnizat 0798.

- **DIAGNOSTICARE:** Unitate de alimentare detașabilă 0798 : Aparatul trebuie să fie utilizat numai împreună cu încărcătorul furnizat 0798.

- **DIAGNOSTICARE:** Unitate de alimentare detașabilă 0798 : Aparatul trebuie să fie utilizat numai împreună cu încărcătorul furnizat 0798.

- **DIAGNOSTICARE:** Unitate de alimentare detașabilă 0798 : Aparatul trebuie să fie utilizat numai împreună cu încărcătorul furnizat 0798.

- **DIAGNOSTICARE:** Unitate de alimentare detașabilă 0798 : Aparatul trebuie să fie utilizat numai împreună cu încărcătorul furnizat 0798.

- **DIAGNOSTICARE:** Unitate de alimentare detașabilă 0798 : Aparatul trebuie să fie utilizat numai împreună cu încărcătorul furnizat 0798.

- **DIAGNOSTICARE:** Unitate de alimentare detașabilă 0798 : Aparatul trebuie să fie utilizat numai împreună cu încărcătorul furnizat 0798.

- **DIAGNOSTICARE:** Unitate de alimentare detașabilă 0798 : Aparatul trebuie să fie utilizat numai împreună cu încărcătorul furnizat 0798.

- **DIAGNOSTICARE:** Unitate de alimentare detaș